See also: <http://rainybluedawn.com/translations/chinese/countingpoem.htm>

Zhuo Wenjun (2nd Century BC) was a female poet from the Han Dynasty.  
Her poems deal about male infidelity and they are quite amusing.  
  
A Song of White Hair  
  
"I am pure and white as the mountain snow,  
Clear and bright as the moon amidst the clouds.  
Yet I hear that you have two desires,  
The conflict is forcing us  
to a parting of ways.  
Today we make our vows in wine,  
Tomorrow, at dawn  
I shall walk by the canal  
As the water flows from east to west.  
Wretched, alone.  
Marriage should not bring so many tears.  
I wished for a man  
With a single heart,  
That we should not part  
When our hair turned white,  
Not a bamboo rod,  
Swayed by the tail  
Of any wriggling fish.  
A man with a steady will  
Cannot be had for money."